# ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/1976

## ze dne 17. října 2022

## o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou k přijetí jednacího řádu Výboru pro obchod

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Unie uzavřela Dohodu o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou (dále jen „dohoda“) rozhodnutím Rady 2019/1875 ([1]) a dohoda vstoupila v platnost dne 21. listopadu 2019.

(2) Dohodou byl zřízen Výbor pro obchod.

(3) Podle čl. 16.1 odst. 4 písm. f) dohody může Výbor pro obchod přijmout svůj jednací řád.

(4) Pro zajištění účinného provádění dohody je tudíž vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro obchod k přijetí jednacího řádu tohoto výboru.

(5) Postoj Unie ve Výboru pro obchod k přijetí jeho jednacího řádu by měl vycházet z návrhu rozhodnutí uvedeného výboru, připojeného k tomuto rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou k přijetí jednacího řádu uvedeného výboru, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 17. října 2022.

*Za Radu*
*předseda*
Z. NEKULA

([1]) Rozhodnutí Rady (EU) 2019/1875 ze dne 8. listopadu 2019 o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou (Úř. věst. L 294, 14.11.2019, s. 1).

**NÁVRH**

**ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO OBCHOD č. …/2022**

**ze dne …**

**o jeho jednacím řádu**

VÝBOR PRO OBCHOD,

s ohledem na Dohodu o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 16.1 odst. 4 písm. f) této dohody,

vzhledem k tomu, že podle čl. 16.1 odst. 4 písm. f) dohody může Výbor pro obchod přijmout svůj jednací řád,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

1. Stanoví se jednací řád Výboru pro obchod ve znění uvedeném v příloze tohoto rozhodnutí.

2. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem ...

V … dne …

*Za Výbor pro obchod*
*spolupředsedové*

*PŘÍLOHA*

JEDNACÍ ŘÁD VÝBORU PRO OBCHOD ZŘÍZENÉHO ČLÁNKEM 16.1 DOHODY O VOLNÉM OBCHODU MEZI EVROPSKOU UNIÍ NA JEDNÉ STRANĚ A SINGAPURSKOU REPUBLIKOU NA STRANĚ DRUHÉ

*ČLÁNEK 1*

**Úloha a název Výboru pro obchod**

1. Výbor pro obchod zřízený na základě článku 16.1 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou (dále jen „dohoda“) odpovídá za všechny záležitosti uvedené v článku 16.1 dohody.

2. Výbor uvedený v odstavci 1 je v dokumentech výboru, včetně rozhodnutí a doporučení, uváděn pod názvem Výbor pro obchod.

*ČLÁNEK 2*

**Složení a spolupředsedové**

1. Podle článku 16.1 dohody se Výbor pro obchod skládá ze zástupců Evropské unie a Singapurské republiky a spolupředsedají mu člen Evropské komise odpovědný za obchod a ministr obchodu a průmyslu Singapuru nebo jejich zástupci.

2. Každá strana oznámí druhé straně jméno, funkci a kontaktní údaje úředníka, který je pověřen spolupředsednictvím Výboru pro obchod za uvedenou stranu. Má se za to, že tento pověřený úředník má oprávnění zastupovat stranu do dne, kdy tato strana oznámí druhé straně, že jmenovala nového spolupředsedu.

*ČLÁNEK 3*

**Sekretariát**

1. Sekretariát Výboru pro obchod tvoří úředníci z útvaru odpovědného za obchod každé strany.

2. Každá strana oznámí druhé straně jméno, funkci a kontaktní údaje úředníka, který má být členem sekretariátu Výboru pro obchod za tuto stranu. Má se za to, že tento úředník působí jako člen sekretariátu za tuto stranu do dne, kdy tato strana oznámí druhé straně, že jmenovala nového člena.

*ČLÁNEK 4*

**Zasedání**

1. V souladu s článkem 16.1 dohody se Výbor pro obchod schází každé dva roky nebo bez zbytečného odkladu na žádost kterékoli ze stran.

2. Zasedání se konají v dohodnutém termínu a čase, a to střídavě v Bruselu a v Singapuru, nedohodnou-li se spolupředsedové jinak.

3. Zasedání svolává spolupředseda ze strany, která zasedání pořádá.

4. Zasedání se může konat osobně nebo prostřednictvím videokonference či jakýmkoli jiným způsobem.

*ČLÁNEK 5*

**Přenesení pravomoci**

Před každým zasedáním informuje se členové sekretariátu Výboru pro obchod za každou stranu navzájem informují o zamýšleném složení delegací svých stran. V seznamech se uvede jméno a funkce každého člena delegace.

*ČLÁNEK 6*

**Program jednání**

1. Nejméně 15 dnů před konáním zasedání vypracuje sekretariát Výboru pro obchod předběžný program každého zasedání na základě návrhu strany, která zasedání pořádá. Druhá strana má možnost předložit připomínky.

2. Výbor pro obchod schvaluje program na začátku každého zasedání. Body, které nejsou uvedeny v předběžném programu, mohou být na program zařazeny na základě vzájemné dohody.

*ČLÁNEK 7*

**Pozvání odborníků**

Spolupředsedové Výboru pro obchod mohou po vzájemné dohodě přizvat nezávislé odborníky k účasti na zasedáních Výboru pro obchod, aby poskytli informace o konkrétních tématech, a sice pouze na těch částech zasedání, kde se tato konkrétní témata projednávají.

*ČLÁNEK 8*

**Zápis**

1. Návrh zápisu z každého zasedání vypracuje člen sekretariátu strany, která zasedání pořádá, do 21 dnů od skončení zasedání, pokud spolupředsedové nerozhodnou jinak. Návrh zápisu se předloží k vyjádření členovi sekretariátu druhé strany.

2. Pokud se tento jednací řád vztahuje na zasedání specializovaných výborů, zpřístupní se zápisy ze zasedání specializovaných výborů pro jakákoli následná zasedání Výboru pro obchod.

3. V zápisu se zpravidla shrnou jednotlivé body programu zasedání a popřípadě se zde konkrétně uvedou:

a) veškeré dokumenty předložené Výboru pro obchod;

b) jakékoli prohlášení, o jehož zařazení do zápisu ze zasedání požádal některý ze spolupředsedů Výboru pro obchod, a

c) přijatá rozhodnutí, učiněná doporučení, schválená prohlášení a přijaté závěry ke konkrétním bodům.

4. Zápis obsahuje seznam všech rozhodnutí Výboru pro obchod přijatých písemným postupem podle článku 9.2 od posledního zasedání výboru.

5. Příloha zápisu obsahuje rovněž seznam jmen, funkcí a pozic všech osob, jež se zasedání Výboru pro obchod zúčastnily.

6. Sekretariát upraví návrh zápisu na základě obdržených připomínek a upravený návrh zápisu schválí strany do 30 dnů ode dne zasedání, nebo do jakéhokoli jiného data, na kterém se spolupředsedové dohodnou. Po schválení připraví sekretariát dvě originální vyhotovění zápisu, z nichž po jednom obdrží každá ze stran.

*ČLÁNEK 9*

**Rozhodnutí a doporučení**

1. Výbor pro obchod může přijímat rozhodnutí a doporučení ve všech záležitostech, ve kterých to dohoda stanoví. V souladu s článkem 16.4 dohody se rozhodnutí a doporučení Výboru pro obchod přijímají vzájemnou dohodou.

2. V období mezi zasedáními může Výbor pro obchod přijímat rozhodnutí nebo doporučení písemným postupem.

3. Za tímto účelem předloží spolupředseda druhému spolupředsedovi písemné znění návrhu rozhodnutí nebo doporučení v pracovním jazyce Výboru pro obchod. Druhá strana vyjádří souhlas s návrhem rozhodnutí nebo doporučení do jednoho měsíce, nebo v jakéholi delší lhůtě, kterou stanoví navrhující strana. Návrh rozhodnutí nebo doporučení se považuje za přijatý, jakmile druhá strana vyjádří souhlas ve lhůtě stanovené navrhující stranou a uvede se do zápisu ze zasedání výboru podle čl. 8 odst. 4. Pokud druhá strana nevyjádří svůj souhlas, navrhované rozhodnutí nebo doporučení se projedná a může být přijato na příštím zasedání Výboru pro obchod.

4. V případech, kdy je Výbor pro obchod zmocněn podle dohody k přijímání rozhodnutí nebo doporučení, musí být tyto akty označeny jako „rozhodnutí“ nebo „doporučení“. Sekretariát Výboru pro obchod přidělí každému rozhodnutí nebo doporučení vzestupné pořadové číslo, datum přijetí a popis předmětu. Každé rozhodnutí a doporučení stanoví datum vstupu v platnost nebo případně datum nabytí účinnosti.

5. Rozhodnutí a doporučení přijatá Výborem pro obchod jsou sepsána ve dvou vyhotoveních, která byla ověřena spolupředsedy a předána po jednom vyhotovení každé ze stran.

*ČLÁNEK 10*

**Transparentnost**

1. Pokud není v dohodě stanoveno jinak nebo pokud strany nerozhodnou jinak, zasedání Výboru pro obchod nejsou přístupná veřejnosti.

2. Každá strana může rozhodnout o zveřejnění rozhodnutí a doporučení Výboru pro obchod ve svém příslušném úředním tisku nebo na internetu.

3. Předloží-li strana Výboru pro obchod informace, jež považuje za důvěrné podle svých právních předpisů, musí druhá strana s takovými informacemi nakládat jako s důvěrnými, nedovolí-li předkládající strana jinak.

4. Každá strana může zveřejnit v jakémkoli vhodném médiu program jednání finalizovaný mezi stranami před zasedáním Výboru pro obchod a schválený společný zápis vyhotovený v souladu s článkem 8.

5. Zveřejňování dokumentů uvedených v odstavcích 2 až 4 se provádí v souladu s platnými předpisy každé strany v oblasti ochrany údajů.

*ČLÁNEK 11*

**Jazyky**

1. Pracovním jazykem Výboru pro obchod je angličtina.

2. Výbor pro obchod přijímá rozhodnutí týkající se změny nebo výkladu dohody. Článek 16.21 dohody se použije obdobně na rozhodnutí Výboru pro obchod, kterými se mění nebo vykládá dohoda. Veškerá ostatní rozhodnutí Výboru pro obchod, včetně rozhodnutí, jímž se přijímá tento jednací řád, se přijímají v pracovním jazyce uvedeném v odstavci 1.

3. Každá strana je odpovědná za překlad rozhodnutí a jiných dokumentů do svého úředního jazyka (svých úředních jazyků), je-li to vyžadováno podle tohoto článku, a hradí výdaje spojené s těmito překlady.

*ČLÁNEK 12*

**Náklady**

1. Každá strana hradí veškeré vlastní výdaje vzniklé v důsledku účasti na zasedáních Výboru pro obchod, zejména pokud jde o náklady na zaměstnance a výdaje za cestu a pobyt a pokud jde o výdaje za video- nebo telekonference, poštovné a telekomunikaci.

2. Výdaje související s pořádáním zasedání a rozmnožováním dokumentů hradí strana, která zasedání pořádá.

*ČLÁNEK 13*

**Specializované výbory a jiné subjekty**

1. V souladu s článkem 16.1 dohody mohou být zřízeny specializované výbory pro účely řešení všech záležitostí, které jim Výbor pro obchod svěřil.

2. Podle článků 16.1 a 16.2 dohody dohlíží Výbor pro obchod na práci všech specializovaných výborů a jiných subjektů zřízených podle dohody.

3. Výbor pro obchod je písemně informován o kontaktních místech určených specializovanými výbory nebo jinými subjekty zřízenými na základě dohody. Veškerá příslušná korespondence, dokumentace a komunikace mezi kontaktními místy každého specializovaného výboru ohledně provádění dohody se současně zasílá sekretariátu Výboru pro obchod.

4. V souladu s článkem 16.2 dohody specializované výbory informují Výbor pro obchod o výsledcích a závěrech každého ze svých zasedání.

5. Nerozhodnou-li jednotlivé specializované výbory jinak, použije se tento jednací řád obdobně na specializované výbory a jiné subjekty zřízené na základě dohody.

*ČLÁNEK 14*

**Změny jednacího řádu**

Tento jednací řád může být změněn písemně rozhodnutím Výboru pro obchod v souladu s článkem 9.